

99 2010

Freie Hansestadt Hamburg  
Sozialbehörde  
Amt für Wiedergutmachung

Starke...

Amt für Wiedergutmachung  
1040

Hamb...

Wiedergutmachungsakte

für **Blumenthal, Amalie**

(Familien- und Rufname)

nach

vertreten durch

Hinweise auf Akten
Fürsorgeakte
Rückerstattungs-Akten
Strafakten
Rentenakte

1040

Sachgebiet:			
-------------	--	--	--

0105 68

Beratungsstelle für  
Wiedergutmachungsansprüche  
20. MAI 1946  
mit  
492A/46

MILITARY GOVERNMENT  
Property Control Section  
HAMBURG, Esplanade Hotel

1

609/PC/EO  
16 May 46

CONTROL COMMISSION  
FOR GERMANY (B. E.)  
28 OCT 1948  
CENTRAL CLAIMS  
REGISTRY

SUBJECT: PROPERTY OF Mrs. A. BLUMENTHAL.

Beratungsstelle für Wiedergutmachungsansprüche,  
Hamburg 36, Dammtorwall 41

1. You will register a claim in the name of Mrs. A. BLUMENTHAL, 167 Promenade des Anglais, Nice, A.M. France, in respect of two lift vans No. M.E. 91 and 92, left with Kühne & Nagel, Hamburg, and sold by order of the Gestapo.
2. You will acknowledge receipt of this letter.

*[Handwritten signature]*  
41 Cpl

SO I Property Control  
HQ Mil Gov Hansestadt Hamburg

HAMBURG  
JDWPAAB

*[Handwritten initials]*

*Fran A. Blumenthal Ww.*

*A/2777*

Verwaltung der Hansestadt Hamburg

28. Mai 1946

Dr. Loe/Cl.  
Ref. Nr. 4927/46

1.) Military Government  
Property Control Section  
609/PC/EO  
H a m b u r g 36  
Esplanade-Hotel

Subject: JDWP/AB, Property of Mrs. A. Blumenthal

We beg to acknowledge receipt of your letter of May 16<sup>th</sup>.

We are trying to investigate. We suppose, that there are no objections to our writing to Mrs. Blumenthal directly.

(Dr. Loeffler)  
Senatsdirektor

Dr. Loe/Cl.  
Aktenzeichen: 4927/46

28. Mai 1946

2.) Firma  
Kühne & Nagel  
-Spedition-  
H a m b u r g 1  
Raboisen 40

Die Militärregierung hat Wiedergutmachungsansprüche hierhergeleitet, welche von Frau A. Blumenthal (jetzt Nizza) erhoben worden sind und 2 Liftvans Nr. M.E. 91 und 92 betreffen, die anscheinend im Jahre 1939 Ihrer Handhabung überlassen wurden. Es wird um Mitteilung gebeten, was über diese Liftvans dort bekannt ist. Offenbar sind die Lifts im Auftrage der Gestapo versteigert worden.

Wieder vorgelegt 27. Juni 1946

*mit Sch. v. 31.5.46*

Senatsdirektor

Beratung für  
Wiedergutmachungsansprüche  
Eing. 1. JUNI 1946



4

# KÜHNE & NAGEL

SPEDITION  
HAMBURG

BERLIN - BREMEN - BREMERHAVEN - HAMBURG - LEIPZIG - LÜBECK - STETTIN

An die  
Verwaltung der  
Hansestadt Hamburg  
Beratungsstelle für Wieder-  
gutmachungsansprüche

H a m b u r g 36

Dammtorwall 41<sup>I</sup>

Hamburg, 31. Mai 1946  
Verw. Met/Kr

Ihr Schreiben vom 28. Mai 1946 Dr. Loe/Cl. Aktenz.: 4927/46

Über diese Sendung haben wir bereits ausführlich in englischer Sprache der Militärregierung (Military Government Property Control Section, attention Mr. Sommerkamp) berichtet. Wir haben folgendes ermittelt:

Die beiden Lirtvans sind vor Kriegsausbruch von der Fa. Möbel-Expres-Gesellschaft mbH., Frankfurt/Main, unter Zollaufsicht verladen worden, und zwar nach Hamburg. Unser Auftraggeber war die Firma Heinr. N. Raap, Frankfurt/Main, die uns mit der Expedition betraute.

Wir selbst können über diese Sendung nicht direkt berichten, sondern nur allgemeine Auskünfte geben, da wir keine Schriftstücke mehr zur Verfügung haben, weil fast alle Akten in den oberen Stockwerken unseres Hauses Raboisen 40 und in einem Lager, wohin die Akten gebracht worden sind, durch Kriegseinwirkung verbrannten.

Wir müssen unseren Bericht also abfassen nach dem Ergebnis unserer Rückfrage und können Ihnen nur allgemein sagen, was mit den bei Kriegsbeginn in Hamburg lagernden Lirtvans geschehen ist.

Die Möbel-Express-Gesellschaft mbH. erhielt im August 1939 von Frau Blumenthal, die sich damals bereits im Ausland befand, den Auftrag, die Lifts mit nächster Verschiffungsgelegenheit von Hamburg nach Le Havre zu verfrachten. Von dort aus sollten Sie, soweit erinnerlich, nach Paris weitergehen. Mit einem Dampfer, der am 30. oder 31. August 1939 von Hamburg nach Le Havre abgehen sollte, war der Weiterversand nach diesem Hafen vorgesehen. Durch den Kriegsausbruch ist dieser Dampfer aber nicht mehr von Hamburg ausgelaufen. Die Lifts kamen daraufhin zur weiteren Lagerung in den Freihafen Hamburg und sind dort auf Veranlassung der Behörden später versteigert worden.

Diese Ausführungen basieren auf dem Gedächtnisbericht der Möbel-Expres-Gesellschaft.

Wir können Ihnen versichern, daß kein Umschlagsgut aus der letzten Zeit heute noch in Hamburg lagert und daß über das in unsere Hände gegangene Umschlagsgut restlos von höherer Stelle verkauft worden ist.

Das sämtliche Auswanderergut, das Anfang des Krieges nicht zur Verladung kommen konnte, lagerte an den verschiedenen Kaischuppen im hiesigen Freihafen. Auf Veranlassung der Behörde der Feuerschutzpolizei wurde das Gut besonders wegen Feuersorge im Hafen gebracht, also von den übrigen Kaischuppen isoliert. Ab Februar 1941 wurden diese Güter dann restlos durch die zeitige Staatspolizei beschlagnahmt, so daß uns die Verfügung darüber genommen wurde. Wir hatten lediglich noch den Rolltransport zum Versteigerer für die Behörden durchzuführen. Die Beschlagnahme bzw. Versteigerung mußte unseres Wissens vorgenommen werden, das Umschlagsgut durch Witterungseinflüsse litt und die Gefahr der völligen Vernichtung durch Bombenangriffe bestand.

Soweit wir gehört haben, wurde der Erlös seitens der Behörde dem hiesigen Amtsgericht für den jeweiligen Besitzer des Gutes zur Verfügung gestellt.

Entsprechende Ermittlungen werden Ihnen sicherlich möglich sein.

Hochachtungsvoll  
Kühne & Nagel (Firma)

Die beiden Lüttens sind vor Kriegsausbruch von der Firma Kühne & Nagel (Firma) in Auftrag gegeben worden, und zwar nach Hamburg. Unser Auftraggeber war die Firma Kühne & Nagel (Firma), die was mit der Expedition betrautete.

Wir selber können über diese Sendung nicht direkt berichten, sondern nur allgemeine Auskünfte geben, da wir keine Schriftstücke mehr zur Verfügung haben, weil fast alle Akten in den oberen Stockwerken unseres Hauses zerstört sind und in einem Lager, wohin die Akten gebracht worden sind, durch Kriegseinwirkung verbrannt.

Wir müssen unseren Bericht also ablesen nach dem Ergebnis unserer Nachfragen und können Ihnen nur allgemein sagen, was mit dem Kriesegut in Hamburg lagerten Lüttens geschehen ist.

Die Möbel-Kühne-Gesellschaft m.B.H. erhielt im August 1939 von dem Lüttens, die sich damals bereits im Ausland befand, den Auftrag, die Lüttens mit höchster Verschleißleistung zu versorgen, so daß sie nach der Verfrachtung von dort aus liefern konnte.

Der 31. August 1939 von Hamburg nach der Lüttens, die sich im Lüttensversteigerungsamt nach diesem Hafen vorgesehen. Auch bei dieser Lüttens ist dieser Dampfer aber nicht mehr von Hamburg abgegangen, da die Lüttens kamen ebenfalls zur weiteren Lagerung in Hamburg, und sind dort zur Verladung der Lüttens bestimmt worden.

Wir arbeiten ausschließlich auf Grund der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) - Fassung vom November 1939 - die durch Herrn Reichsverkehrsminister mit Anordnung vom 29. Dezember 1939 für rechtsverbindlich erklärt worden sind (vergl. Deutscher Reichsanzeiger Preußischer Staatsanzeiger Nr. 4 vom 5. Januar 1940 und Nr. 9 vom 11. Januar 1940).

Umzugsgut Frau A. Blumenthal

Nice, A.M. France, den 15.6.1946.  
167. Promenade des Anglais.

Verwaltung des Hansesstadt Hamburg  
Beratungsstelle für Wiedergutmachungs-  
Ansprüche  
Dammtorwall 41;1.  
(24) H a m b u r g 36.

29 JUNI 1946

Ihr Aktenzeichen: 4927/46

Dr. Loe/Cl.

In Beantwortung Ihrer w. Zeilen vom 28. Mai teile ich Ihnen folgendes mit:

Ich bin amerikanischer Nationalität, israelitischer Konfession und verliess meinen damaligen Wohnsitz in Frankfurt a. Main, Kettenhofweg 46. I. wegen der Hitlerregierung, um zu meiner Tochter nach Amerika überzusiedeln am 1. April 1939, nachdem mein Mann im Herbst 1938 gestorben ist.

Infolge aller Aufregungen und der Anstrengungen, da ich ganz allein meinen grossen Haushalt auflösen musste, wurde ich unterwegs krank und blieb zunächst in Paris und verlegte später meinen Wohnsitz nach Nice. Dort musste ich mich zwei schweren Operationen unterziehen, die es mir bisher unmöglich machten nach Amerika zu reisen, auch wegen meines Alters von jetzt 80 Jahren.

In Frankfurt hatte ich die Möbel-Express-Gesellschaft m. B. H., damals Schillerstrasse 30. mit der Verpackung und dem Transport meines Umzugsgutes nach New York beauftragt. Die Möbel, Silber, Wäsche etc. wurden in zwei Lifts verpackt und verliessen nach Erledigung der Formalitäten durch die Devisenstelle Frankfurt am 15. Mai Frankfurt und wurden an die Fa. Kühne & Nagel in Hamburg adressiert, welche solche im dortigen Freihafen einlagern sollte zwecks spätem Weitertransportes nach Amerika. Die zum Transport nach Frankreich erforderliche Genehmigung des Polizeipräsidium Frankfurt und des dortigen Französischen Konsulates erhielt ich erst am 2. August 1939 sodass ich erst am 6. August der Möbeltransport-Gesellschaft Auftrag geben konnte, die Lifts an die Fa. Langstaff Erembert & Cie. nach Le Havre abzusenden. Es kam dann eine neue Verfügung, dass die Lifts nur mit einem deutschen Dampfer gehen sollten. Der nächste in Betracht kommende war der "Falke". Auf diesem wurden die Lifts auch am 29. 8. 39. verladen, wurden aber wegen des Kriegsausbruches wieder entladen und im Freihafen Hamburg erneut eingelagert. Von der Möbeltransport-Gesellschaft erfuhr ich erst dieser Tage, dass die Möbel alsdann im Jahre 1941 öffentlich versteigert und der Erlös an die Reichskasse abgeführt wurde. Zu jener Zeit seien die noch auf deutschem Speditionslagern oder in den Freihafen vorhandenen jüdischen Umzugsgüter ausnahmslos versteigert worden.

Einliegend bzw. nebensendend sende ich Ihnen einen Durchschlag der Aufstellung meines Umzugsgutes. (Da das in meinen Händen befindliche Original die verschiedenen Stempel der Devisenstelle, Polizeipräsidium und franz. Konsulat trägt möchte ich solche nicht aus der Hand geben, ausserdem habe ich noch eine Konsulatsrechnung vom amerikanischen Konsulat in Frankfurt a. M. unterm 23. März 39 ausgestellt). Da diese komplette Liste des mir genehmigten Umzugsgutes auch mein Reisegepäck, das ich mit führen durfte enthält habe ich diese Positionen auf der Liste blau markiert.

9

Der Transport von Frankfurt nach Hamburg und das Einlagern in Hamburg der Lifts war nicht versichert, dagegen hatte ich mit der vorerwähnten Fa. Langstaff, Erembert & Co. in Paris bereits ein Abkommen für die Versicherung des Seetransportes ab Hamburg und den Transport, Le Havre bis Paris getroffen.

Als alleinige Besitzerin des Umzugsgutes habe ich in meinem Namen selbst die Transportaufträge in Frankfurt und später in Paris erteilt.

Ich habe auch laut vorliegendem Schreiben der Dresdner Bank in Frankfurt a. Main vom 11. März 1939 an die Deutsche Golddiscountbank, Abteilung: Zusatzausfuhr, Berlin C. 111, für Umzugsgut den Betrag von RM. 300.- bezahlt. Dieser Betrag sollte jedoch laut seinerzeitiger Mitteilung meines Anwaltes, Dr. Rob. Rosenburg, Frankfurt mir als Amerikanerin zurückvergütet werden, was jedoch nicht geschah. Ausserdem habe ich laut Rechnung der Möbeltransport-Ges. m. b. H. vom 10. 3. 1939 an diese den Betrag von RM. 3453.- bezahlt. Bitte erteile Angaben in dieser Angelegenheit kann Ihnen der seinerzeitige Geschäftsführer dieser Gesellschaft, Herr Arthur DIEGMANN in Frankfurt a. M. jetzige Adresse: ( 16 ) Frankfurt a. Main, Rat-Beilstrasse 9 geben.

Hochachtungsvoll

A. Blumenthal

Frau A. Blumenthal Wwe.

1. Auftrag bei Dingmann auf dem Auftragsfall.  
Bitte mit einbringen. Auftragsfall,  
Aufs. ~~offenes~~ <sup>Winkel</sup> mitgenommen  
Auftrag über Auftragsfall.

2. Auftrag: Dingmann befragt.

Bitte Auftragsfall des Auftragsfall. Auftragsfall, einbringen  
Bitte mit einbringen. Auftragsfall, einbringen.

Mö b e l n

- 1 Bett m/Inhalt, Ahorn m/Mahagoni.  
 Inhalt : 1 vierteilige Matratze, 2 Kopfkissen, 1 Plumeau, 1 Kolter  
 1 Spiegelschrank, 2 türig, Ahorn m/Mahagoni  
 1 kl. Schrank, " " " "  
 1 Commode m/Schubladen " "  
 1 Waschtisch m/Marmorplatte " "  
 1 Nachttisch " "  
 1 Kleiderschrank, 2 türig, hell gestrichen  
 1 Metallbett m/Inhalt  
 Inhalt : 1 vierteilige Matratze, 2 Kopfkissen, 1 Plumeau, 1 Kolter  
 1 Schrank, 2 türig, weiss  
 1 Schrank, 2 türig, Nussbaum  
 1 Sofa m/Plüschbezogen & 5 Kissen  
 2 Sofadecken  
 1 Tisch, schwarz m/2 Decken  
 2 Sessel Plüsch, 3 Kissen  
 4 Stühle, Plüsch, 2 Fusschemeln  
 1 gestickter Stuhl  
 1 Spieltisch  
 1 Serviertischchen  
 1 kl. Tisch m/Plättchen  
 1 Vitrinetischchen m/Glas  
 1 Satz von 4 Tischchen  
 1 Theewagen  
 1 grosser schwarzer Schrank  
 1 Küchenschrank, weiss  
 1 Tisch weiss, 1 Stuhl weiss  
 2 Ofenschirme  
 1 Klappserviertisch  
 1 offenes Bücherregal  
 4 Rohrschuhle - 2 Stühle, m/Plüsch bez.  
 1 Holztritt  
 2 Brettchen m/Messinghacken zum Kleiderablegen  
 1 Schirmständer, Metall  
 1 kl. Spiegel m/2 Bürsten  
  
 2 Kopfkissen, 1 Plumeau, 1 Kolter, 2 kleine Nackenkissen  
 5 Couchkissen  
 1 kl. Venezianerspiegel  
 2 Wandspiegel  
 1 schw. Regulator  
 1 Waschtischgarnitur m/2 Nachttöpfe  
 1 Drahtgestell um d. Bett zu erhöhen  
 1 Kochkiste  
 1 Bidet  
 1 Mottenkiste  
 4 Holzkisten  
  
 1 Fahnenstange m/Fahne  
 1 Besteckschränckchen  
 1 Apothekerschränckchen  
 2 xxxxxxxxxxxxxxxxxxx m/2 xxxxxxxxxxxxxxxx  
  
 1 Betttisch

10

B I L D E R - Stiche, etc.

Heiliger Antonius im roten Gewand	nicht signiert
Ritter in Rüstung	" "
Fruchthändler	" "
San Giovanni	" "
Bild einer Dame, Gouache	" "
4 Familienbilder	" "
2 Landschaften	" "
2 Landschaften	José
2 kl. Landschaften	Kallatz
Vor dem Gewitter	W. Rennel
Nach dem Gewitter	" "
1 Intérieur auf Metall gemalt	
4 kl. Oelbildchen ohne Rahmen	
5 Bilder, gerollt, ohne Rahmen, meistens Familien & Erinnerungsphotos	
1 colorierter Druck : Schwaizwälderin	
3 Daguerretypphotos 1/Etuis	

L Ü S T E R & L A M P E N

- 3 Nachttischlampen
- 1 kl. Lüster m/Chintzlampenschirm
- 3 Zugbeleuchtungen m/Porzellanschirm
- 1 Beleuchtung m/Glasskugel
- 1 Tischlampe, Bronze
- 1 Klavierlampe



Bestecke & Gegenstände aus Silber

- 1 Cafékanne, 1 Milchkanne  
 1 Zuckerdose m/blauem Glaseinsatz  
 1 Aufsatz, 2 kl. dto  
 1 Korb, viereckig  
 1 dto durchbrochen  
 2 dto auf Füße  
 10 Dessertgabeln, Fadenmuster  
 10 " messer "  
 24 Eislöffel  
 6 12 Cafélöffel  
 1 Spaten  
 6 Dessertlöffel  
 4 Compotlöffel  
 12 Obstbestecke  
 2 24 Tafelgabeln  
 2 24 Dessertgabeln  
 2 24 grosse Messer  
 2 24 Dessertmesser  
 12 Dessertmesser  
 12 Dessertgabeln  
 6 24 Eislöffel  
 24 Suppenlöffel  
 2 Eisvorleger  
 4 1 Butter & Käsebesteck  
 2 Fleischgabeln  
 1 Tortenheber  
 24 Mokkalöffel  
 24 Cafélöffel  
 6 Cafélöffel  
 2 Fleischvorlegebestecke  
 1 1 Suppenvorleger  
 6 Salzfässer m/Löffel  
 1 Vorspeisebesteck  
 4 Saucenlöffel  
 1 Salatbesteck  
 2 Vorleger  
 4 Compotlöffel  
  
 2 Blumenvasen  
 1 kl. Zuckerdose (Glas m/Silber)  
 1 Becher m/Henkel & Inschrift  
 1 kl. ovales Körbchen  
 1 rundes Körbchen m/Inschrift  
 2 längl. durchbrochene kl. Körbchen  
 44 versch. kl. Nippes  
 1 Schirmgriff  
 1 Nadelbüchsen  
 2 fünfkreuzerohrringe  
 1 P. Manschettenknöpfe  
 2 Haarnadeln, 1 alte Nadel  
 1 Federhalter, 1 Brieföffner  
 13 Gedenkmünzen  
 1 kl. Thermometer, 1 Schiffchen  
 1 Siegelring  
 1 kl. Laterne, 3 Büchsen  
 6. div. Kleinigkeiten  
 4 alte kl. Löffel, 5 dto Suppenlöffel, 3 dto Compotlöffel

12

Gegenstände versilbert, plated, Metall u. s. w.

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 2 Weinkannen                            | 1 Toilettengarnitur, 7 teilig     |
| 1 Cabaret m/5 Glaseinsätze              | 12 Fischbestecke i/Etui m/Vorle   |
| 1 Fleischplatte m/Dackel                | 6 Elfenbeinbestecke // gebe steck |
| 1 Fischplatte                           | 10 <del>xxxxxx</del>              |
| 12 xx. Gemüseschüssel m/Schraube        |                                   |
| 1 Spargelgestell m/Heber                |                                   |
| 1 Rechaud                               |                                   |
| 2 Tortenplatten                         |                                   |
| 1 Kaffeeservice, Kaffeekanne, Theekanne |                                   |
| Milchkanne, Zuckerdose & Brett          |                                   |
| 1 Theesieb m/Untersatz                  |                                   |
| 1 Likörservice m/6 Gläser               |                                   |
| 6 Theegläser                            |                                   |
| 2 Zahnstochergestelle                   |                                   |
| 6 Fingerschalen                         |                                   |
| 1 Sardinendose                          |                                   |
| 1 Fischplatte, feuerfest                |                                   |
| 1 Auflaufform                           |                                   |
| 1 Sauciere                              |                                   |
| 1 Tellerchen für Visitenk.              |                                   |
| 1 Likörgestell m/2 Flaschen             |                                   |
| 1 Käseplatte m/Glas                     |                                   |
| 2 Tellerhalter                          |                                   |
| 1 Eiskühler                             |                                   |
| 1 Tischglocke                           |                                   |
| 2 Pflanzentöpfe                         |                                   |
| 4 kl. Nickelplättchen                   |                                   |
| 1 Gestell für 4 Saucenflaschen          |                                   |
| 6 Likörflaschenschildchen               |                                   |
| 2 Blumenvasen                           |                                   |
| 12 <del>xxxxxx</del> kl. Hummergabeln   |                                   |
| 1 Cakesdose                             |                                   |
| Zucker, Zimt & Pfefferstreuer           |                                   |
| 1 Caviardose                            |                                   |
| 1 Buttermesser m/Muschel                |                                   |
| 1 Suppenlöffel, 1 Dessertlöffel         |                                   |
| 4 Toilettenflaschen, Nickel             |                                   |
| 1 Cigarettdose                          |                                   |
| 4 Flaschenuntersätze                    |                                   |
| 6 Liköruntersätze                       |                                   |
| 7 Weinglasuntersätze                    |                                   |
| 6 Flaschenkorke                         |                                   |
| 1 Tintenfass m/vers. Deckel             |                                   |

TEPPICHE

- 2 Smyrna Teppiche
- 1 türkische Portiere
- 3 Bettvorlagen
- 1 kl. Vorlage
- 2 dto

VORHÄNGE

- 6 Blatt Plüschvorhänge 6
- 2 Blatt Seide Vorhänge
- 2 ~~XXXXXX~~
- 3 ~~XXXXXX~~
- 3 ~~XXXXXXXXXXXXXX~~
- 1 ~~XXXXXXXXXXXXXX~~

X Reiseutensilien, Koffer etc.

- ~~X~~ 2 Rohrplattenkoffer
- ~~X~~ 1 kl. schwarze Lederhandtasche m/ Einrichtung
- ~~X~~ 1 Handkoffer, Pappelplatten

- ~~X~~ ~~XXXXXXXXXX~~
- 3 Holzkoffer
- 2 Plaidhüllen
- 2 Schirnhüllen

- X 1 Sortiment Schlüssel f. Koffer
- X 1 Lederetui für Seife & Waschl
- X 1 kl. Kämmchen & Bürstchen
- X 1 Seifendose, 1 Zahnbürstehülle
- X 1 Fussbank i/ Pelzhülle
- X 1 gr. Toilettenbeutel
- ~~X~~ 1 Nachtlichtglas

- ~~X~~ 1 Waschesack.
- X 1 Tasche für Briefe
- X 1 Hemdentasche
- X 1 Rucksack
- ~~X~~ 9 Schuhhüllen
- ~~X~~ 1 rotes Deckchen
- ~~X~~ 2 Handschuhtaschen
- X 1 Plaidriemen
- X 1 Badeetui
- X 1 Etui m/ Essbestecken
- X 2 Reiseflaschen
- ~~X~~ 1 Etui m/ 4 Kleiderbügel
- ~~X~~ 4 Trinkbecher
- ~~X~~ 1 Cognakflasche

- ~~X~~ 1 Reisewichsetui
- X 1 Reisenécessaire
- X 1 " Schuhbeutel
- X 1 " Fusschemel
- ~~X~~ 2 " Spiegel
- ~~X~~ 1 Handarbeitstäschchen
- ~~X~~ 1 Schmuckbeutelchen
- X 1 Reisetintenfass
- X 1 Holzkästchen für Knöpfe
- X 1 Kästchen für Ringe & Uhr
- X 3 Kleiderbürsten
- X 3 Haarbürsten
- X 1 Etui m/ Knöpfen & Schuhlöffel
- X 1 Uhrbehälter

14

Aufstellsachen, und ähnliches

- 1 Marmorstanduhr unter Glas
- 1 Gruppe Dam. Porzellan
- 3 kl. Gruppen " "
- 1 Tasse Capo di Monti Porz.
- 2 Dosen, Alt. Wien
- 1 Tässchen, 2 Körbchen, 2 Schuhe Meissen
- 5 Figürchen, 4 kl. Vasen "
- 2 kl. Aufsatz m/roten Blumen,
- 3 Vasen, 2 Porzellanfiguren
- 1 chines. Vase
- 2 gr. Vasen auf Plüschsockeln
- 1 chines. Cigarettenetui & 1 chines. Mappe
- 1 Körbchen Nyphenburger Porz.
- 1 Cloisonnévaschen
- 1 blaue Säckpresschale
- 1 Blumenvase, Glas, 1 dto Porzellan
- 1 kl. Nähécessaire i/Etui
- 1 Erinnerungsetui m/Cigarzenspitzen u.s.w.
- 1 Bronze, Schmied.- 5 kl. Bronzen
- 2 kl. Uhren, Porzellan eine davon unter Sturz
- 6 Miniaturen
- 3 colorierte Photographien
- 1 kl. Pieta auf Kupfer
- 4 Aschenbecher & 1 Böschchen, Glas
- 1 Aschenbecher, Metall
- 5 dto aus Kadinnen Porz.
- 1 Väschen " "
- 1 kl. Rauchservice
- 1 Visitenkartentäschen
- 1 P. Kinderschuhen
- 1 kl. Stück eines röm. Lämpchens
- 1 Briefbeschwerer m/Achatkugel
- 2 Pfeilenschellenzüge
- div. Kasten & Cuverts m/Photographien
- 1 Erinnerungsalbum m/Briefen
  
- 2 Plüschsockeln
- 1 Glastabletchen m/Spitze unterlegt
- 1 Briefwage
- 1 Papierschere, 1 Brieföffner i/Etui
- 1 Aktenmappe m/Akten
- Schreibmaterial, Papier, Bleis etc.
- 1 Stereoskop
- 1 Stoppuhr
- 1 Wecker
  
- 2 Albums m/Kriegserinnerungen meines Sohnes Henry & Photos von seiner Fliegerabteilung 1914-1916 Kriegserinnerungen

B E T T W Ä S C H E

- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| 3 12 Betttücher 13               | 6 farbige Kopfkissen         |
| 4 12 Koltertücher                | 1 braune Wagendecke          |
| 28 Kopfkissen                    | 3 Steppdeckenunterlagen      |
| 16 Überzüge                      | 1 grüne Filzdecke, gestrickt |
| 4 15 kl. Kopfkissen              |                              |
| 5 farbige Überzüge               |                              |
| 9 " Kopfkissen                   |                              |
| 4 versch. Überzüge, teils defekt |                              |

T I S C H W Ä S C H E

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 5 Kaffeedecken                | 2 Serviettentaschen    |
| 2 dto m/Handarbeit            | 1 Leinen Deckchen      |
| 1 rote Spieldecke             | 3 Serviertischdeckchen |
| 1 rote Damastdecke            | 20 versch. Deckchen    |
| 6 versch. Decken              |                        |
| 4 44 Tischtücher              |                        |
| 4 65 Servietten               |                        |
| 23 dto teils defekt           |                        |
| 4 37 Kaffeesservietten, weiss |                        |
| 26 dto farbig                 |                        |
| 12 Tellerdecken               |                        |
| 72 versch. Eisdeckchen        |                        |
| 72 Theeservietten (12)        |                        |
| 79 versch. kl. Deckchen       |                        |
| 17 Milieux                    |                        |
| 15 Tischläufer                |                        |
| 3 9 Tablettdeckchen           |                        |

Küche & Haushaltswäsche

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 3 16 Handtücher         | 2 Kartoffelwärmer                   |
| 3 20 Fröttierhandtücher | 1 Gummiunterlage                    |
| 1 Badetuch              | 4 Toilettenkissen                   |
| 14 Küchenschürzen       | 2 gefüllte kl. Kissen               |
| 4 Bettwürzen, weiss     | 1 weisser Vorhang                   |
| 12 Servierschürzen      | 1 2 Nachthemdtaschen                |
| 6 Häubchen              | Mulldeckchengarnitur für Waschtisch |
| 6 Überhandtücher        |                                     |
| 2 Toilettentücher       |                                     |
| 3 Flanelllappen         | 3 Tüllbettdecken m/Satinfutter      |
| 2 Polierlappen          | Stoffreste, alte Leinen             |
| 1 gest. Borte           | alte Tücher zum zudecken etc.       |
| Schrankspitzen          |                                     |



P O R Z E L L A N

1 Service Weiss m/Monogramm :

- 1 Suppenterinne
- 7 Platten
- 2 Saucieren
- 33 flache Teller
- 18 Suppenteller
- 15 Dessertteller
- 15 Salatteller
- 2 runde Platten
- 6 kl. Schüsseln

1 Service m/Goldrand :

- 1 Suppenschüssel
- 3 grl. Platten
- 4 ovale "
- 2 runde "
- 4 ovale Schüsseln
- 2 Gemüse "
- 11 Muscheln
- 1 Sauciere
- 1 Tortenplatte m/Fuss
- 15 flache Teller
- 3 Suppenteller
- 1 Spargelteller
- 6 Dessertteller

- 6 Teller m/blauem Rand
- 4 Körbchen

24 Mokkatassen

- 15 Meissner Theetassen m/Untertassen
- und 12 Meissner Teller

- 12 Kaffeetassen m/12 Untertassen blaues Zwiebelmuster

- 12 Dessertteller " "
- 1 Aufsatz " "
- 3 Konfektkörbchen " "

G L A S

- 18 Glasteller
- 7 Fingerschalen
- 5 Compottschalen
- 5 Buttertellerchen
- 4 Rahmkännchen
- 1 Senftopf
- 1 gr. Rahmkännchen
- 2 Wasserflaschen
- 4 Weinflaschen
- 18 Likörgläser
- 3 einz. Likörgläser
- 23 Weissweingläser
- 20 Rotweingläser
- 23 Wassergläser
- 17 Römer
- 19 Sektkelche
- 6 Sektkbecher
  
- 4 Glasvasen
- 6 Schüsseln

- 11 Glasteller, einfach
- 4 blauweiss Saftkännchen
- 1 ovales Glas für Zuckerdose
- 3 Champagnergläser
- 2 Wasserflaschen
- 1 Bierkanne
- 3 Wassergläser, einfach
- 2 kl. Glasschüsseln "
- 1 dto "
- 4 Compotteller
- 1 Marmeladedose m/Deckel
- 1 Citronenpresse
- 2 kl. Service für Milch & Zucker
- 1 ovales Plattchen
- 2 runde Vasen
- 1 Krug
- 6 Platten
- 1 Traubenspüler
- 1 Salzfaß

17

## KÜCHENUTENSILIEN

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 4 Aluminium Töpfe                          | 1 Nickeltablett m/Thekanne, Rahm- |
| 1 Wasserkeassel                            | kännchen, Sieb.                   |
| 2 eiserne Töpfe                            |                                   |
| 2 dto Pfannen                              | 1 elektr. Kocher                  |
| 1 w. Emaillepopf                           | 1 elektr. Bügeleisen              |
| 1 w. grosse Schüssel                       | 1 elektr. Kochplatte              |
| 1 Kartoffelpresse                          | 1 elektr. Teekessel               |
| 1 Haarsieb                                 | 2 eiserne Plätteisen              |
| 1 Salatsieb                                |                                   |
| 1 Puderzuckersieb                          | 1 Salatbesteck, Horn              |
| 1 Fischkocher                              | 1 Korkzieher                      |
| 1 Puddingform                              | 1 Geflügelschere                  |
| 3 Springformen                             | 3 Bratenspiesse                   |
| 2 Kartoffelstampfer                        | 1 Zuckerstreuer                   |
| 2 Nickelpfännchen                          | 3 kl. Fleischgabeln               |
| 2 kl. Pfännchen m/Metall                   | 1 Buttermesser                    |
| 1 Brotkorb, Metall                         | 1 kl. Salzkörbchen                |
| 1 Wärreteller                              |                                   |
| 1 Drahtgestell                             | 2 Zuckerzangen                    |
| 2 Emailleteller                            | 1 Nussknacker                     |
| 1 Holzbrett m/Nudelholz                    | 1 Traubenschere                   |
| 1 Fleischholzbrett                         | 2 Zuckerlöffel                    |
| 1 Kaffeemühle                              | 1 Pikelgabel                      |
| 1 Waage m/G-wichten                        | 4 Eierlöffel                      |
| 3 Servierbrette Holz                       | 1 Spiess für Butter               |
| 1 Waschbrett                               | 3 Senflöffel                      |
| 1 Wäscheleine m/Klammern                   | 1 Tranchierbesteck                |
| 1 Waschbutte, Zink                         |                                   |
| 1 Einkochapparat                           | 1 kl. Handwerkskasten             |
| 1 Fenstereimer                             | versch. Schachteln m/Nägeln       |
| 1 Teppichklopfer                           | Handwerkszeug in Schachtel        |
| 1 Teppichbürste                            | 1 Spiritusbügeleisen              |
| 1 Möbelbürste                              | 1 Bügeleisenträger                |
| 2 Wassersteinreiniger                      | Kochbücher & Recepte              |
| 1 Fleischmaschine                          | 2 Spirituskocher                  |
| 1 Servierbrett, Blech                      |                                   |
| 1 Leiter                                   | 1 Wiegenmesser                    |
| 1 Kohlenkasten m/Schaufel                  | 1 Hackmesser                      |
| 1 X Bettpfannen 2 kupf. Bettfl.            | 1 Bohnenschneidmesser             |
| 2 Gummiwärmflaschen                        | 1 Teigrädchen                     |
| 1 Thermosflasche                           | 1 Korkenzieher                    |
|  | 1 Büchsenöffner                   |
| 2 Fleischplatten, Steingut                 | 1 Pinsel                          |
| 2 Porzellanschüsseln, weiss                | 1 Bratenschaufel                  |
| 1 Schüssel, braun, Steingut                | 1 kl. eis. Schaufel               |
| 2 Plättchen, weiss                         | 1 Holzkechllöffel                 |
| 8 Kaffeetassen m/Untertassen               | 1 Mehlbehälter                    |
| 2 Senfgläser m/Löffelchen                  | 2 Butterbrettchen                 |
| 4 Eierbecher                               | 1 Decke für den Küchentisch       |
| 1 Mokkakännchen, braun                     |                                   |
| X <del>xxxxlxxxxxxxxxxxxx xxx xxxxxx</del> | .1 Blumenvase, Glas, 1 dto Porz.  |
| 2 Kuchenteller                             |                                   |
| 1 Schnabeltasse                            | 1 Waschkorb für schmutzige        |
|  | Wäsche                            |
| 5 runde Porzellanschüsselchen              | 5 Metallgabeln, 1/4 kl. dto       |
| 1 dreiteilige Porzellanschale              | 3 Löffel dto                      |
| 1 Puddingform, weiss                       |                                   |



- Lessing Meisterdramen  
 Hauff Gesammelte Werke Rieger'scher Verlag, Stgt. 5 Bde.  
 Shakespeare Gesammelte Werke Verlag Reclam, Leipzig 4 Bde.  
 Shakespeare Gesammelte Werke 1 "  
 Lessing, gesammelte Werke Göschen'scher Verlag Lpzg. 5 Bde.  
 Die Heilige Schrift  
 Gebetbuch  
 Homer's Odyssee und Ilias  
 Edda  
 H.v. Kleist Verlag Reclam, Leipzig 1 Bd.  
 Tegner's Frithjofsage  
 Heinrich Heine, gesammelte Werke Verlag Hoffmann & Campe (1885) 10 Bde.  
 Walter Scott Kenilworth/  
 Minckwitz, Mythologie  
 Raffael's Meistergemälde in 202 Abbildungen  
 Molé, französisch-deutscher Dictionnaire  
 Taschenwörterbuch Englisch/Deutsch und Deutsch/Englisch  
 Biographical Dictionary Grecian & Roman Mythologie  
 Handbuch der französ./deutschen Sprache  
 Thibaut, Dictionnaire  
 Gustav Schwab, Die schönsten Sagen des klassischen Altertums, Verlag Bertelmann, 1896  
 Engel Geschichte der französischen Litteratur Verlag B. Elischer Nachf. Leizig, 1891  
 3 Bände Litteraturgeschichte 1901, Verlag Baumgärtel 3. Bde.  
 Lübke, Grundriss der Kunstgeschichte, Verlag Ebner Steinbach Stuttgart, 1887  
~~Reisebücher~~  
Reisebücher :  
 France Pyrénées  
 Baedeker Riviera  
 Baedeker Italien 3 Bde  
 Dauphiné  
 Meyer: Südfrankreich  
 Schweden/Norwegen  
 Schweiz  
 Sud-Est de la France  
 Guide Rome et Environ  
 Sprachführer Viaggio a Roma  
 France Pyrénées guide Joanne  
 Paris en poche.  
 Guide officiel Métro Nord-Sud, Paris  
 Pläne der Strasse von Paris  
 Vogesen Reiseführer.  
 Dr. Wegener: Rom  
 Tagebuch über Rom  
 2 Karten Nord & Centre de la France.  
 Bogdan Krüger. Der Kaiser im Feld  
 Norbert Jacques Pirath's Insel Verlag Fischer Berlin 1917  
 Das Leben im Deutschen Kaiserhaus  
 Norbert Jacques. Auf dem chinesischen Fluss Verlag Fischer Berlin 1921  
 Henry Mürger Die Bohême Propyleen-Verlag Berlin  
 Pourtalais, König Hamlet Urban Verlag Freiburg  
 Bonsels Indienfahrt Verlag Rüttgen & Loehning Frankfurt 1918  
 Richter Frisch Luzifer's Auge Helikon Verlag Berlin

19

Hennings Das Brandmaterial Verlag Pich Reiss Berlin  
 André Gide Die Verliese des Vatikans Inselverlag Leipzig 1922  
 Pierre Benoit Atlantis Verlag Orell Füssli Zürich  
 Gustav Auram Im Spiegel Chinas Verlag Kurt Vowinkel Berlin 1925  
 Henry Ford Paul List Verlag Leipzig  
 Clement Vautel L'amour à la Parisienne  
 Das schöne Gesicht von Frankfurt Verlag des Kunstvereins  
 Schäfer Goethes Geburtshaus  
 Adolf Hitler Mein Kampf Verlag Franz Eher München  
 Die achtundzwanzigsten Frauen  
 Bosses Buch der Patienzen  
 Bler Das Hauswesen  
 phia Tausend Rezepte  
 verschiedene Operntexte  
 ambaum Familie Schwarzschild  
 : Mademoiselle Eve.  
 Junghans Gudrun  
 ré Atlas

verschiedene kleine Kochbücher und Rezepte.

M O T E N

Beethoven Sonaten Album

Mendelssohn Lieder ohne Worte

Wagner Heft

Cramer Potpouris aus versch. Opern.

-2 dto, Kunstseide	1 Irrigator
-6 Sommerschlafröcke	1 Roulettespiel
1 Mooscrepekleid m/Jäckchen	1 Dominospiel
1 Samtkleid, schw.	4 2 Spielkasten m/Marken & Karten
2 Kleider, Seide, schw.	
1 dto blau	1 kl. Becher m/Würfel
1 dto schw. weiss Trikot	versch. Spieltellerchen
1 Sommerkleid, lila/weiß	1 Puzzlespiel
-1 Rock, schw. 1 Bluse	1 Majongspiel
1 Pelzmantel, Seal	-1 Muff, Seal m/Skungs
1 Gummimantel, grau	1 weisser Shawl
-1 Fuchspelz, schw.	1 gesticktes Bauerntuch
-2 Wollvesten	3 Federfächer
-1 Reisemantel schw.	1 Spitzenschirmchen
-1 Marengo Übergangsmantel	1 Spitzenfächer
-40 Kleiderbügel	1 dto Elfenbein
2 3 x Regenschirme	versch. Straussfedern & Hutflügel
-1 Sonnenschirm	
1 Spazierstock	1 Sticktuch





## Gegenstände des persönlichen Bedarfs

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 7 Ledertaschen             | 1 Handarbeitstäschchen, Seide  |
| versch. Portemonnaies,     | 1 dto Beutelchen               |
| " Spiegelchen & Kämmchen   |                                |
| 1 Metalltaschen            | 1 Elfenbeinportemonnaie        |
| 1 Opernbeutel, m/Opernglas | 1 altes Visitenkartentäschchen |
| 1 Handarbeitsngécessaire   |                                |
| 3 Beutelchen               | 1 gesticktes Bildchen i/Rahmen |
|                            | 1 Buchhülle                    |
| 5 schw. Tücher             |                                |
| 2 dto weiss                | versch. Kartenspiele           |
| 1 dto Wolle                | 1 Bridgeblock                  |
| 1 dto Seide                | 1 Kästchen m/Zahnsstocher      |
| 7 versch. kl. Shawls       |                                |
- 
- X 1 Kasten m/Spitzen, weiss & schwarz  
 1 dto m/Gürtelschnallen  
 1 dto m/Bänder  
 1 dto m/Perlen & Jetkrägelchen  
 1 dto m/Kragen, Einreihler & Vestchen  
 1 dto m/Gürtel & Kordeln  
 1 dto m/Kämmchen, Portemonnaies, & div. Kleinigkeiten  
 1 dto m/alten Photographien  
 1 dto m/Schreibsachen, Klammern, Petschaft, etc.  
 2 dto m/Knöpfen & Perlenkragen  
 1 dto m/Haarschmuck  
 1 dto m/Kleinigkeiten, Federhalter, Bonbonniere, etc.  
 1 dto m/Siegellack  
 1 dto m/Reste von Stickwolle & Seide
- versch. leere Schachteln & Etuis  
 1 Kasten m/leeren Schmucketuis
- versch. Päckchen m/aufgetrennte alte Kleider  
 " " m/ Pelzreste, Stickereireste, etc.  
 " " m/Stoffreste, Borten, Garne, etc.  
 " " m/Lederstücke - 1 P. Schuhsohlen
- " Ordenz einzeln & i/Etui  
 " Medaillen, 1 Petschaft, 1 altes Reiszeug, Cigarettenspitzen, Cigarrenetuis,
- 1 dreiteiliger Spiegel  
 1 Toilettengarnitur aus Glas, 7 teilig  
 2 Geldkassetten  
 1 Toilettenspiegel  
 1 Ringbehälter, 1 Nagelpolierer, 3 Schuhknöpfer, 1 Nagelknipser  
 - 2 Flaschen Parfüm  
 - 1 ~~xxxxxx~~ Kölnischwasser m/Behälter  
 2 Lineal u. Brieflocher, 2 Briefaufschneider  
 1 Nickelgestell für Feder
- Schmuck
- |                         |   |
|-------------------------|---|
| - 2 Staubmäntel, Leinen | - 3 P. Ohrringe Brillanten & Perl               |
| 1 Photoalbum            | - 5 Broschen " "                                |
| 1 Fusskissen            | - 1 Vorstecknadel " & Rosen "                   |
| 1 Papierkorb            | - 1 Perlsautoir Barokperlen                     |
|                         | - 1 Schloss dazu 1 Perle & Rosen                |
|                         | - 2 Kettchen Platin & Gold                      |
|                         | - 6 Ringe, <del>xxxxxxx</del> Brillant & Perlen |
| - 2 Trauringe           |   |

X Gegenstände des pers. Bedarfs

- 1 P. Pantoffeln
- 1 P. schw. Spangenschuhe m/Käppchen
- 1 P. schw. Spangenschuhe
- 1 P. Schlappen
- 2 P. Leisten
  
- 8 P. Strümpfe, Waschseide, schw.
- 1 P. Str. Wolle, schw.
- 10 P. Str. Waschseide, farbig
  
- 32 Taschentücher
- 1 Strohhut
- 1 Filzhut
- 1 Kappe
  
- 2 Nachthemden, Battist
- 1 dto Charmeuse
- 2 Hemdchen, Charmeuse
- 3 Unterkleider
- 11 Schlüpfen
- 2 Ledertaschen
- 1 Einkaufstasche
- 2 Shawls, Wolle
- 2 dto Baumwolle
- 1 dto Seide
- versch. Kragen & Einreihler, Vestchen
- 1 P. Handschuhe Wolle
  
- 1 Gestell für Brille
- 1 Kästchen m/Winterhilfeabzeichen
- versch. Nähmaschinen & Handarbeiten
- 1 Kasten Briefpapier
- 1 Nähbeutel
- 1 elektr. Nachtschuh
- Kerzen
- 4 Gummischwamm
  
- 1 Kleid, schw. Complet
- 1 Kleid, schw. weiss Voile
- 1 dto bunt, Seide
- 1 dto Kunstseide/Wolle
- 1 dto grau m/Unterkleid
- 1 Wintermantel, schw.
- div. Toiletensachen zum täglichen Gebrauch
- "   Medikamente           "           "           "

Haushaltswäsche

- 6 Frottierhandtücher  
 3 10 Küchentücher  
 1 Kaffeedecke m/4 Servietten  
 10 Topflappen

Verschiedenes

- 3 Küchenmesser  
 2 Sofakissen  
 1 Linoleumläufer  
 1 ~~Stahlampe~~ Tischlampe m/pergamentschirm  
 1 elektr. Fusswärmer  
 2 Rouleaux  
 3 Stores  
 3 Sonnenvorhänge  
 1 Küchenvorhang  
 4 alter Vorhang m/Spitze & Einsatz

1 Korsett	29	11.50
2 P. Strümpfe	30	1.90
2 P. dto	31	2.50
1 P. dto	32	1.25
2 P. dto	33	1.10
1 P. dto	34	-.45
2 P. dto	28	2.50
2 P. dto	ohne	1.90
1 P. Pantoffeln	28	2.60
1 Schlafrock	35	11.90
1 Überbluse	36	5.90
2 Kleider m/Änderungen	37	85.50
1 Kleid	38	59.75
1 Strickkleid	41	34.75
1 Mantel	42	51.50
1 dto Gummi	43	14.75
1 Mantel angefebt. (Stoff vorhd.)	44	42.10
1 P. Schuhe	45	5.85
1 P. Halbsch. 1 P. Überschuhe	46	15.20
1 Filzhut	47	12.75
	48	7.50
1 Strohhut		

984.55



	Beleg	RM.
Matratzen aufgearbeitet m/(Material)		
Stühle dto	1	64.50
Sprungrahmen & Federkissen aufgearb.		
versch. Möbeln & Vorhänge ausgebess.		
1 Schlafcouch	2	211.80
Schrank & Besteckschränckchen Arb.	3	26.60
Bettstelle & versch. Schränke aufg.	4	177.85
Staub & Spültücher	5	2.32
2 1/2 Dtz. Küchentücher	6-10	19.40
1 Teewärmer	11	1.33
1 Käseglocke	12	-.58
1 Brater, div. Schüsseln	13	7.15
1 Eimer	14	1.45
2 Messer Reparatur	15	3.75
Wassergl. Eierpfanne, 1 Butterdose	16	2.35
Thee & Kaffékanne	17	2.60
versch. Küchenutensilien	18	11.15
Putzzeug, Bürsten, Holzbrett	19	1.65
1 Schrupper, 2 Besen, Bürsten & Pinsel	20	6.55
1 Leselampe m/Schirm, 1 Ampel	21	26.--
-2 Nachthemden	22	8.45
-1 dto	23	1.95
-1 dto	24	3.75
-2 Hemden	25	1.96
-1 dto	23	-.88
-1 dto	26	-.75
-2 dto	27	4.15
-1 dto	28	2.25
-2 dto	28	1.90
-1 Unterkleid	23	2.95
-1 dto	24	3.25
-1 Schlüpfer	23	2.45
-3 dto	27	7.50
-1 dto	ohne	2.45
-1 Korset	29	11.25
-2 P. Strümpfe	30	1.90
-2 P. dto	31	2.50
-1 P. dto	32	1.25
-2 P. dto	33	1.10
-1 P. dto	34	-.45
-2 P. dto	28	2.50
-1 P. Pantoffeln	ohne	1.90
-1 Schlafrock	28	2.60
-1 Überbluse	35	11.90
-2 Kleider m/Änderungen	36	5.90
-1 Kleid	37	85.50
-1 Strickkleid	38	59.75
-1 Mantel	41	34.75
-1 dto Gummi	42	51.50
-1 Mantel angefebt. (Stoff vorhd.)	43	14.75
-1 P. Schuhe	44	42.10
-1 P. Halbsch. 1 P. Überschuhe	45	5.85
-1 Filzhut	46	15.20
	47	12.75
	48	7.50

984.55

Umzugsgut Frau A. Blumenthal

Liste 3

25

17.

2/

Übertrag :	Beleg	RM.
		984.55
Wäschebrettchen, Strumpfhalter	49	3.74
Wäschebrett	50	-.50
2 Taschen	51	4.45
1 Ledertasche	ohne	6.--
3 P. Handschuhe	52	9.20
1 Füllfederhalter	53	3.75
1 Uhr	54	6.--
Haarnetze	55	2.06
div. Toilettenartikel	ohne	3.80
1 Bürste	56	-.50
1 Fensterleder, 2 Schneesch.	ohne	1.75
1 Lüster	57	21.--
2 Lampenschirmchen	ohne	2.40
1 dto	"	7.--
Nähsachen	"	2.--
Stoff für Vorhang	58	11.76
X 1 Pelzcapechen aus eig. Fellen angefertigt.	59	15.--
Nachtlichter	ohne	3.--
div. Arzneien	60	14.55

1103.01

Spekulationsfirma Name & Nummer, ...  
auf deren Anfrage an uns vom 23.4.46. Ausserdem gaben wir einen  
angeführten ...

# Möbel-Express-Gesellschaft m. b. H.



Möbeltransport

Stadt- und Fernumzüge

Möbellagerung

Fernsprecher  
26864X  
52291

Telegrammadresse:  
Möbelexpress Frankfurtmain

Postcheckkonto:  
Frankfurt a. M. 50236

Bankkonto:  
Deutsche Bank, Filiale Frankfurt a. M.,  
Depositenkasse I

An die  
Verwaltung der Hansestadt Hamburg  
Beratungsstelle für  
Wiedergutmachungsansprüche

Hamburg 36  
Dammtorwall 41 -Zimmer 113-

29 JULI 1946



Frankfurt a. M., den 23. Juli 1946  
Rat-Beilstr. 9 D/N.

Dr. Str./Gü.  
Aktenzeichen 4927/46 A.

In Sachen Frau A. Blumenthal, wohnhaft in Nice A.M./France, bestätigen wir den Empfang des dortigen Schreibens vom 12. ds. nebst Umzugsgutliste. In dieser Angelegenheit hatten wir am 15.4.46 auf Anfrage hin an das Military Government, Frankfurt a.M., Bockenheimer Anlage 45, genau berichtet, ferner an die Speditionsfirma Kühne & Nagel, Hamburg 1, Raboisen 40, am 29.4.46 auf deren Anfrage an uns vom 23.4.46. Ausserdem gaben wir einen ausführlichen Bericht am 31.5.46 an Frau Blumenthal nach Nice direkt. Der Tatbestand ist mit kurzen Worten folgender:

Die vollständige Wohnungseinrichtung von Frau Blumenthal wurde von uns seemässig verpackt und in 2 Liftvans gez. M.E.91 u. 92 unter Zollaufsicht verladen. Diese Lifts gingen auf Ersuchen der Kundin in den Freihafen Hamburg zur Lagerung auf Abruf. Mit der Lagerung und dem späteren Ueberseeversand hatten wir die Firma Kühne & Nagel beauftragt. Die Kundin rief die Lifts ab Freihafen zum Versand auf dem Wasserweg nach Le Havre ab. Dieser Abruf erfolgte in einem Zeitpunkt, wo bereits drohende Kriegsgefahr bestand. Die Firma Kühne & Nagel hatte den Versand nach Le Havre mit nächstem Dampfer vorgemerkt, der am 30. oder 31.8.39 in Hamburg auslaufen sollte, aber durch den Ausbruch des Kriegs den Hafen nicht mehr verliess. Die Lifts waren schon an Bord und mussten wieder in den Freihafen zurückgebracht werden. Dann wurde das Gut im Jahre 1941 auf Anordnung der Gestapo versteigert. Der Versteigerungserlös ist wie in allen diesen Fällen unmittelbar in die Reichskasse geflossen. Mithin hat Frau Blumenthal nur noch einen Schadensersatzanspruch, den sie jetzt über die dortige Amtsstelle geltend macht. Wir selbst besitzen keinerlei Akten und Schriftstücke mehr, da unsere Büros bei dem Luftangriff vom 22.3.44 durch Feuer völlig zerstört wurden. Die uns übermittelte Umzugsgutliste haben wir durchgesehen und sind überzeugt, dass sämtliche Blätter dieser Liste ein Durchschlag des seinerzeit hier eingereichten Originals sind. Wir hatten von dieser Liste beim amerikanischen Generalkonsulat

b.w.

Geschäftsverkehr mit uns gelten die Beförderungsbedingungen für den Möbelfernverkehr und die Lagerbedingungen der Reichsverkehrsgruppe Spedition und Lagererei Fachgruppe Möbeltransport.

Frankfurt a.M. damals in englischer Sprache eine sogenannte Konsulatsfaktura ( Invoice ) ausfertigen und beurkunden lassen die leider mit unseren Akten verbrannt ist. Wie wohl an Amtsstellen schon bekannt, mussten die Auswanderer ihr gesamtes Umzugsgut Stück für Stück bis ins kleinste Detail listenmässig aufzeichnen wobei die vor 1933 angekauften Möbel und Hausratsgegenstände als Liste 1, die in den Jahren 1933-37 erworbenen Sachen als Liste 2 und die ab 1938 neu angeschafften Gegenstände als Liste 3 aufgeführt werden mussten. Bei Liste 3 waren Rechnungen und Preisbeizufügen. Die Gesamtsumme dieser Liste wurde regelmässig als sogenannte Golddiskontabgabe separat vom Auswanderer erhoben und nur gegen Zahlung dieser Summe an die Golddiskontbank Berlin die Ausfuhr im Prinzip genehmigt. In den Listen waren auch jene Sachen aufgeführt, die als Reise- oder Handgepäck ausserhalb der Liftvans zum Auswandern auf dem Schiff persönlich mitgenommen wurden. Diese letzteren Gegenstände hat Frau Blumenthal, wie uns mitgeteilt wird, blau in der Liste angehakt.

Wenn der Schadensersatzanspruch jetzt nach Massgabe dieser Listen geltend gemacht wird, so dürfte nichts dagegen einzuwenden sein.

Wir geben die Listenblätter anbei wieder zurück und stehen notfalls zu weiteren Auskünften gerne zur Verfügung.

Hochachtungsvoll  
MOEBEL-EXPRESS-GESSELLSCHAFT M.B.H.

Anlage

N.S. Das dortige Schreiben vom 12.7.46 war an Herrn Arthur Diegmann gerichtet, der Geschäftsleiter unserer Firma ist, was wir zur Orientierung bemerken. Da es sich um eine rein geschäftliche Angelegenheit handelt, haben wir das vorliegende Antwortschreiben namens unserer Firma ergehen lassen. Weitere Anfragen bitten wir daher an unsere Firma direkt nach Frankfurt a.M., Rat-Beilstr.9, zu richten.

*Empfangen bei Filiale Frankfurt, ab sofort nach Erfüllung der  
Anfrage über die im vorliegenden Schreiben enthaltenen Angaben.*

A. Blumenthal

Nice, A.M. France, den 30. Juli 1946.  
167. Promenade des Anglais

29  
28

Verwaltung der Hansestadt HAMBURG  
Beratungsstelle für Wiedergutmachungsansprüche  
Dammtorwall 41,1  
(24) H A M B U R G 36.

Aktenzeichen 4927/46 A  
Dr. Str./Gü

Wieder vorgelegt  
12. AUG. 1946  
4927/46

Ihre w. Zeilen vom 12. ds. werden mir nach Evian, wo ich mich z. Zt. aufhalte nachgesandt. Leider habe ich die verschiedenen Unterlagen hier nicht zur Hand. Da ich erst am 1. October wieder an die obige "dresse nach Nizza zurückkehren werde habe ich der Einfachheit halber mit gleicher Post ersucht Ihnen Abschrift von deren seinerzeitigen Rechnung vom 10.3.1939 einzusenden; sie auch gebeten die Dresdner Bank in Frankfurt a. Main zu veranlassen, dass sie Ihnen ebenfalls eine Abschrift des angeführten Briefes vom 11.3.1939 betr. meine Zahlung an die Deutsche Golddiskontbank Berlin wegen meiner Zahlung von RM.300.- schickt.

Ich hoffe hiermit Ihnen Wünschen gedient zu haben und zeichne  
Hochachtungsvoll

A. Blumenthal

Frau A. Blumenthal Wwe.

v.  
Kopie zum 30.8. lfd. 13.8. Wieder vorgelegt 30. AUG. 1946

Polizei Hamburg  
Kriminalamt  
Z.R. II/Tgb.Nr. 610/46

Hamburg, den 21. August 1946.  
Karl Muck-Platz Nr. 1

29

Fernspr.: 341000  
Nebenstelle: 3432

An die  
Beratungsstelle für  
Wiedergutmachungsansprüche

H a m b u r g 36  
Dammtorwall 41

4. SEP. 1946

Betr.: Wiedergutmachungssache Blumenthal.  
Bezug: Dort. Schreiben vom 1.8.1946 -Aktz. A 4927/46 -Dr. Str./Wae.--

Die Hamburger Hafen- und Lagerhaus-Aktiengesellschaft, Hamburg 11, Bei St. Annen 1, war unmittelbar vor Kriegsausbruch und in den ersten Kriegsjahren mit der Lagerung, Verschiffung und sonstigen Behandlung der sogenannten Möbel-Lifts beauftragt. Im Hafen Hamburg lagerten ca 2500 dieser Lifts, die nicht mehr ihrer Bestimmung entsprechend ausgeführt werden konnten. Sie blieben zunächst auf den Kaischuppen lagern und wurden, als die ersten Luftangriffe auf den Hafen die Gefahr deutlich werden liess, die sie für die Kaischuppen bedeuteten, zusammengefasst und an solchen Stellen gelagert, wo sie in dieser Beziehung ungefährlich waren.

Den Wirkungen von Angriffen sind einige Hunderte dieser Möbelkisten zum Opfer gefallen. Der Inhalt des weitaus grössten Teiles dieser Kisten ist dann in den Jahren 1941/42 auf Weisung der ehemaligen Gestapo versteigert worden. Der Erlös wurde auf Anordnung des Reichsfinanzministers durch die beauftragten Versteigerer bei der Kasse des Polizeipräsidenten Hamburg zur Weiterleitung an die Oberfinanzpräsidenten eingezahlt. Von der Polizeikasse wurden auch die entstandenen Lagergebühren ausgezahlt.

Die Lagerhausgesellschaft hatte auf den Verkauf keinen Einfluss. Sie kann nur bestätigen, dass sämtliche Möbelkisten, die im Hafen Hamburg lagerten, der Versteigerung zugeführt wurden. Bei Kriegsende lagerte kein Liftvan mehr im Hafen Hamburg auf den Kaischuppen.

Nach den Unterlagen bei der Polizeikasse waren bis zum 31.3.1944 insgesamt 6 114 461,06 Rm als Erlös aus den Versteigerungen dieser Möbel-Lifts von den Auktionatoren eingezahlt. Von dieser Summe sind auf Anordnung der Gestapo an die Finanzämter (Oberfinanzkassen) in Hamburg, Berlin-Brandenburg, Stettin, Dresden, Würzburg, Karlsruhe usw. überwiesen .....

.....	1 505 169,33 Rm.
Die Finanzkasse Hamburg erhielt am 30.4.45	
als letzte Zahlung.....	4 397 769,04 "
Die Deutsche Bank .....	189 231,17 "
Der Schlussbetrag von .....	22 291,52 "

wurde am 20.9.1945 an die Controll Commission Germany, Finance Division in Hamburg gezahlt.

6 114 461,06 Rm ✓

Als Einzahler der Beträge wurden die nachstehend angeführten Auktionatoren festgestellt:

- W.C.H. Schopmann, Hohe Bleichen 30, Telefon 49 40 20,
- Carl F. Schlüter, Uhlandstr. 20, " 52 89 33,
- Georg Lüders, Papenhuderstr. 41/43, " 25 05 68,
- Arthur Landjank, Rothenbaumchaussee 239, T. 44 06 95,
- Richard Jäckel, Werderstr. 41.

Nach Angaben der Firma Schopmann sollen mit der Durchführung dieser Versteigerungen alle Hamburger Auktionsfirmen beauftragt gewesen sein.

In

In den Kassenbüchern der Polizeikasse ist der Name Blumenthal nicht vermerkt. Sämtliche Finanzämter haben s.Zt. die Originalunterlagen bei der Überweisung der Beträge zugestellt erhalten. Aus diesen Belegen sind die Namen der Eigentümer ersichtlich, deren Umzugsgut hier versteigert worden ist. Auch dürften bei den umseitig aufgeführten Versteigerern noch Unterlagen, wie dies bei der Firma Schopmann der Fall ist, vorhanden sein, aus denen die Namen der ehemaligen Eigentümer noch festgestellt werden können.

Der Name Blumenthal dürfte auch dort nicht ohne weiteres zu ermitteln sein, wenn nicht die genauen Personalien angegeben werden können, da sich der Name wiederholen wird. Soweit bei der Polizeikasse noch bekannt ist, waren auch die Anschriften der ehemaligen Eigentümer aufgeführt. Angaben über die letzte Anschrift der Fr. Blumenthal dürften daher für die Einleitung der weiteren Ermittlungen von dort ebenfalls erforderlich sein.

Weitere Auskünfte können nur durch die betr. Oberfinanzkassen erteilt werden.

*Breuer*

(Breuer) Pol. Gruppenchef (K)

*Unvollständig, dass  
Antrag vom 2. März  
v. 30.7. auf nicht  
eingegangen. (K)*

# Möbel-Express-Gesellschaft <sup>m. b. H.</sup>

32

Möbeltransport - Stadt- und Fernumzüge - Möbellagerung

Telegrammadresse:  
Möbelexpress Frankfurtmain

Postfachkonto:  
Frankfurt a. M. 50236

Bankkonto:  
Deutsche Bank, Filiale Frankfurt a. M.,  
Depositenklasse 2

Zweite Ausfertigung

Frau  
E. Blumenthal  
Frankfurt a.M.  
Kettenhofweg 46



Frankfurt a. M., 10. März 1939  
Schillerstraße 30 (Schillerhof)

## Rechnung

Betr.: Transport Ihres Umzugsguts von  
Frankfurt a.M. nach New-York.

Käufliche Ueberlassung von zwei Liftvans, je 20 cbm Aussenmass, Bruttogewicht bis zu 3000 kg pro Lift, seemässige Verpackung und Verladung Ihres Umzugsguts in diese Lifts und Verfrachtung über Hamburg bis frei Bord Ankunftsschiff New-York.....RM	2775.--
Zollabfertigungskosten in Ffm. pro Lift 15.-- "	30.--
Gebühr für den Zollnachschaubeamten, berechnet auf 2 Packtage und 1 Ladetag..... "	30.--
Trinkgeld an die Packmeister und Möbelträger. "	30.--
Transport des Umzugsguts von Ihrer Wohnung nach unserem Lager, 8m Ladung, RM 7.90 pro Wagenmeter lt. des ab 15.2.39 in Kraft getretenen Ortstarifs..... "	63.20
Trinkgeld für diesen Transport..... "	8.--
Packmaterial..... "	6.80
Lagermiete für zwei Monate, pro Monat 24.---- "	48.--
Transport der Lifts von der Eingangslore Hamburg nach dem Freihafengebiet und Einbringung in gedeckten Kaischuppen, .pro.Lift.RM.32.vv..... "	64.--
Uebertrag...RM	3055.--

Zahlungs- und Erfüllungsort ist Frankfurt a. M. — Im Geschäftsverkehr mit uns gelten die Beförderungsbedingungen für den Möbel-  
fernverkehr und die Lagerbedingungen der Reichsverkehrsgruppe Spedition und Lagerung der Fachgruppe Möbeltransport.

# Möbel-Express-Gesellschaft <sup>m. b. H.</sup>

33

Möbeltransport - Stadt- und Fernumzüge - Möbellagerung

Telegrammadresse:  
Möbelexpress Frankfurtmain

Postfachkonto:  
Frankfurt a. M. 50236

Bankkonto:  
Deutsche Bank, Filiale Frankfurt a. M.,  
Depositenklasse 2

II. Blatt



10. März 1939

Frankfurt a. M.,  
Schillerstraße 30 (Schillerhof)

## Rechnung

Uebertrag.....	RM	3055.--
Späterer Rücktransport vom Kaischuppen an Bord des Abgangsschiffes.....	RM	64.--
Lagerungskosten im Kaischuppen für 6 Monate, pro Lift und pro Monat RM 40.--.....	"	240.--
Uebersetzung der kompletten Umzugsgutliste in die englische Sprache, Anfertigung der Konsulatsfaktura in vier Exemplaren und konsularische Beglaubigung.....	"	54.--
Abholung des Passagierguts, Vorführung beim Zollamt und Aufgabe bei der Bahn.....	"	25.--
Zollabfertigungskosten für das Passagiergut..		15.--
	RM	3453.--

C o p i e - A b s c h r i f t

Express-Gesellschaft  
m. b. H.

Frankfurt A.M., den 27. März 1939  
Schillerstrasse 30 (Schillerhof)

Frau  
Amalie Blumenthal  
Frankfurt a.M.  
Nettenhofweg 46

Sehr geehrte Frau Blumenthal!

Für den uns übermittelten Verrechnungsscheck von RM 3453.--  
danken wir Ihnen bestens. Wir haben diesen Betrag Ihrem Konto  
zum Ausgleich der Ihnen vorliegenden Transportkostenrechnung  
gutgeschrieben. Sofern nach Durchführung Ihres Transportes ein  
Guthaben zu Ihren Gunsten entsteht, werden wir es Ihnen auf Ihr  
Konto bei der Dresdner Bank, Depositenkasse H zuruckerstatten.

Mit bester Empfehlung  
MOEBEL-EXPRESS-GESELLSCHAFT M.B.H.

gez. Diegmann

COPIE CERTIFIÉE CONFORME A L'ORIGINAL  
que je détiens pour toute présentation éventuelle  
NICE, LE 5 OCT 1946

*Amalie Blumenthal*



VILLE DE NICE  
MUNICIPAL  
LE 5 OCT 1946  
150 FRANCS

*Amalie Blumenthal*

5 OCT 1946  
POUR LE MAIRE  
L'ADJOINT DÉLÉGUÉ

*[Signature]*

C o p i e - A b s c h r i f t

55

DRESDNER BANK  
in Frankfurt A.M.  
Sekretariat  
Pf.

Frankfurt A.M., den 11. März  
1939.

Zweitschrift.

Frau  
Amalie D l u m e n t h a l  
Frankfurt a.M.  
Mettenhofweg 46.

Wunschgemäß bestätigen wir Ihnen, dass wir heute zu Lasten  
Ihres Kontos

RM 300.-

an die Deutsche Golddiskontbank, Abteilung: Zusatzausfuhr, Berlin  
C.111, für Umzugsgut überwiesen haben.

Hochachtungsvoll  
Dresdner Bank in Frankfurt a.M.  
2 Unterschriften

C O P I E C E R T I F I E E C O N F O R M E A L ' O R I G I N A L

Que je détiens pour toute présentation matérielle

NICE, LE 5 OCT 1946

*Amalie Dumenthal*

LA LÉGISLATION DE LA SIGNATURE  
*Amalie Dumenthal*

5 OCT 1946

POUR LE MAIRE  
L'AQUINT DÉLÉGUÉ

*[Signature]*

50 FRANC  
1.50 FRANC

Fr. Amalie BLUMENTHAL

NICE, A.M. France, den 9. April 48.  
167. Promenade des Anglais

49

An die  
Wiedergutmachungsstelle der  
Hansestadt Hamburg  
Gr. Bleichen 23, I. Zimmer 105.  
(24a) H A M B U R G

Betr. Akt.Z.: 4927/46

Ich komme erst heute zurück auf Ihr w. Schreiben  
nebst Anlage vom 5.2.1948, für das ich Ihnen danke, da ich hier in Nizza  
nicht genügend Auskünfte über die Werte der alten Kunstgegenstände &  
Bilder, die sich in meiner Wohnung befanden (laut der in Ihrem Besitze  
befindlichen Liste, erhalten konnte.

Nachdem ich mich nunmehr in Paris bei verschiede-  
nen Antiquitätenhändlern hierüber näher informiert habe, teile ich Ihnen  
mit, dass der Wert der in der Liste angeführten Möbel, Silbergegenstände,  
Wäsche, alte Porzellane, Bilder etc. sich auf ca. 4 Millionen heutige Franz  
Francs beläuft, ein Betrag, der sicher noch zu niedrig bemessen ist.

Im Uebrigen teile ich Ihnen mit dass ich Ihnen  
nötigenfalles die Namen und Adressen von Personen namhaft machen kann,  
die meine Wohnungseinrichtung und die darin befindlichen Kunstgegen-  
stände kannten.

Hochachtungsvoll

für Frau Amalie Blumenthal

Copie an :  
Ministère des Affaires Etrangères  
Office des Biens et Intérêts Privés  
146. Avenue de Malakoff Paris 16e.

Ministère des Affaires Etrangères  
Commissariat Général aux Affaires Allemandes et Autrichiennes  
Service des Affaires Economique  
Rue de la Pérouse Paris

15. April 1948

Justizoberinspektor

Schneelinde 4924/46 A.  
L/Pa

19 MAI 1946

4924/46

Ffm. 17.5.46  
47

Als gute Bekannte von  
Frau A. Blumenthal,  
Wohnhaft Frankfurt/Main,  
Hellerbergweg 46 wo ich  
oft verkehrte, wurde ich  
mir sagen, dass der Herr  
ich wohl ein gerisches  
war. Besonders wertvoll  
waren Gemälde, Teppiche

Lieber und Porzellan.  
ungefähre Wert haben  
es leider nicht Augen  
haben uns was als  
wieder haben, dass die  
Einkaufstücker sehr wertvoll  
war, ich hoffe Ihnen damit  
gedient zu haben und  
Bisshin  
Herbstung

Empf.  
zur empfangen für

21. Mai 1948

Hanna Porzellan

Ehren. Eiserstr. 20

W. Müller-Schnee

Fernruf 72681

Postscheck-Konto:

Walter Müller, Ffm. 54636

⑩ Frankfurt a. Main, den 25.5.48

Kettenhofweg 46



Hansestadt Hamburg

Wiedergutmachungsstelle

27. MAI 1948 (24 a) Hamburg 36

mit Anlagen Gr. Bleichen 23, I, Zimmer 105

Ihr Zch: Dr. He/Pa.

Aktenzch: 4927/46A /Blumenthal.

Ich erhielt Ihr Schreiben vom 12.5. und teile Ihnen mit, dass die Familie Blumenthal längere Jahre im Hause meines Vaters wohnten und dass die Leute zweifellos eine wertvolle Wohnungseinrichtung besaßen. Näheres über den Wert zu sagen, ist mir jedoch unmöglich. Vielleicht ist es für Sie ein Anhaltspunkt, wenn ich Ihnen mitteile, dass sie eine Mietwohnung mit 5 Zimmern, Diele, Bad, Küche u. Zubehör im 1. Stock unseres Hauses hatten und dass die Miete im Jahre 1932 RM 215.- monatlich betrug. Die Mieten gingen um diese Zeit als mein Vater starb und ich das Haus für die Erbengemeinschaft zu verwalten hatte, allgemein stark herunter. So betrug dann die Miete, die alljährlich weiter heruntergedrückt wurde, im Jahre 1935 nur noch RM 150# und blieb auf dieser Höhe bis zum April 1939 als Frau A. Blumenthal nach dem Ausland verzog, nachdem ihr Mann etwa 1938 verstorben war. Der alte Herr Blumenthal - Elik H. Blumenthal, - war lange Jahre Direktor der Motorenfabrik Oberursel in Oberursel a.T. und hatte als solcher zweifellos ein recht gutes Einkommen. Frau A. Blumenthal soll vor etwa 1 Jahr in Nizza verstorben sein.

Hochachtungsvoll!

# monatl.

Walter Müller

49

He/Pa  
Atenzchen: 4927/46A

4.6.1948

1)

Hu

Alie Blumenthal

1 c e , A.M. France

7. Promenade des Anglais

Wiedergutmachungsanspruch ist nunmehr zu einem vorläufigen Abschluss gelangt. Nach Erscheinen des in Vorbereitung befindlichen Wiedergutmachungsgesetzes werde ich auf Ihren Antrag zurückkommen.

(Dr. Heine)

2) z.d.A.

ausgefertigt am  
abgegeben am **5. Juni 1948**  
mit Unterschriften